

Satzbau / sentence structure

Diese Übung ist nützlich im Hinblick auf Ihre eigene Textproduktion, denn die sollte auf der Stilebene Variationen im Satzbau aufweisen. Damit wird Monotonie vermieden.

Es gibt immer mehrere Möglichkeiten, einen Sachverhalt in englischen Sätzen auszudrücken. Probieren Sie sie aus und versuchen Sie herauszufinden, wie sie stilistisch wirken.

Bitte übersetzen Sie zunächst die folgenden Hauptsätze.

Verbinden Sie sie dann wie angegeben zu Satzreihen und Satzgefügen.

1. Ethel hatte beschlossen auszuziehen. Sie informierte ihre Mutter. (and, that, -ing, who)
2. Gestern haben wir den ganzen Tag (die) Dinge diskutiert. Heute sind wir müde.
(and, so, because, -ing)
3. Die Straßen waren rutschig. Unsere Nachbarin hatte einen Unfall.
(so, and, because)
4. Alice haßt Bob. Er hat sie mit dem Kind allein gelassen.
(who, because, for+ing)
5. Gwen war betrunken. Sie wußte nicht, was sie sagen sollte.
(and, so, because, who, to+inf, -ing)
6. Jeff repariert Uhren. Er hat eine kleine Werkstatt.
(who, where, and)
7. Ich betrat das Haus. Ich sah ein Licht im Wohnzimmer.
(when, on+ing, and then, -ing)
8. Jenny wußte nicht, wie man das Schloß öffnet. Sie hat uns gefragt.
(who, how to, and, -ing + how to, so, because)
9. Doreen hat kein Examen. Doch sie ist sehr erfolgreich.
(though, though+ -ing, but, and still)
10. Gestern war das Wetter schlecht. Wir sind nicht an die See gefahren.
(so, because, if+ Verneing)
11. Meine Neffen und Nichten überquerten den Kanal. Sie waren seekrank.
(when, when + -ing, -ing)
12. Wir konnten die Handtücher nicht benutzen. Sie waren in Jennys Schrank eingeschlossen.
(because, which, so, as *am Satzanfang*)
13. Walter beobachtete den Mechaniker. Er reparierte gerade die Kupplung. (*clutch*)
(who, while, -ing)
14. Ich fuhr auf den Bürgersteig. Ich vermied eine Kollision.
(-ing, by + -ing, thus + -ing, so, because)
15. Ich habe von eurem Problem gehört. Ich will euch helfen.
(and, so, because, -ing)
16. Edith hat kein Geld. Sie geht nicht ins Kino.
(so, and therefore, if + more money, -ing, because, who)
17. Bill mochte keine Bohnen. Er aß sie jeden Tag.
(who, but, because, though, nevertheless, and yet)
18. Sie sah das Kind an. Sie bemerkte Blut auf seiner Stirn.
(and, -ing, when, and then)